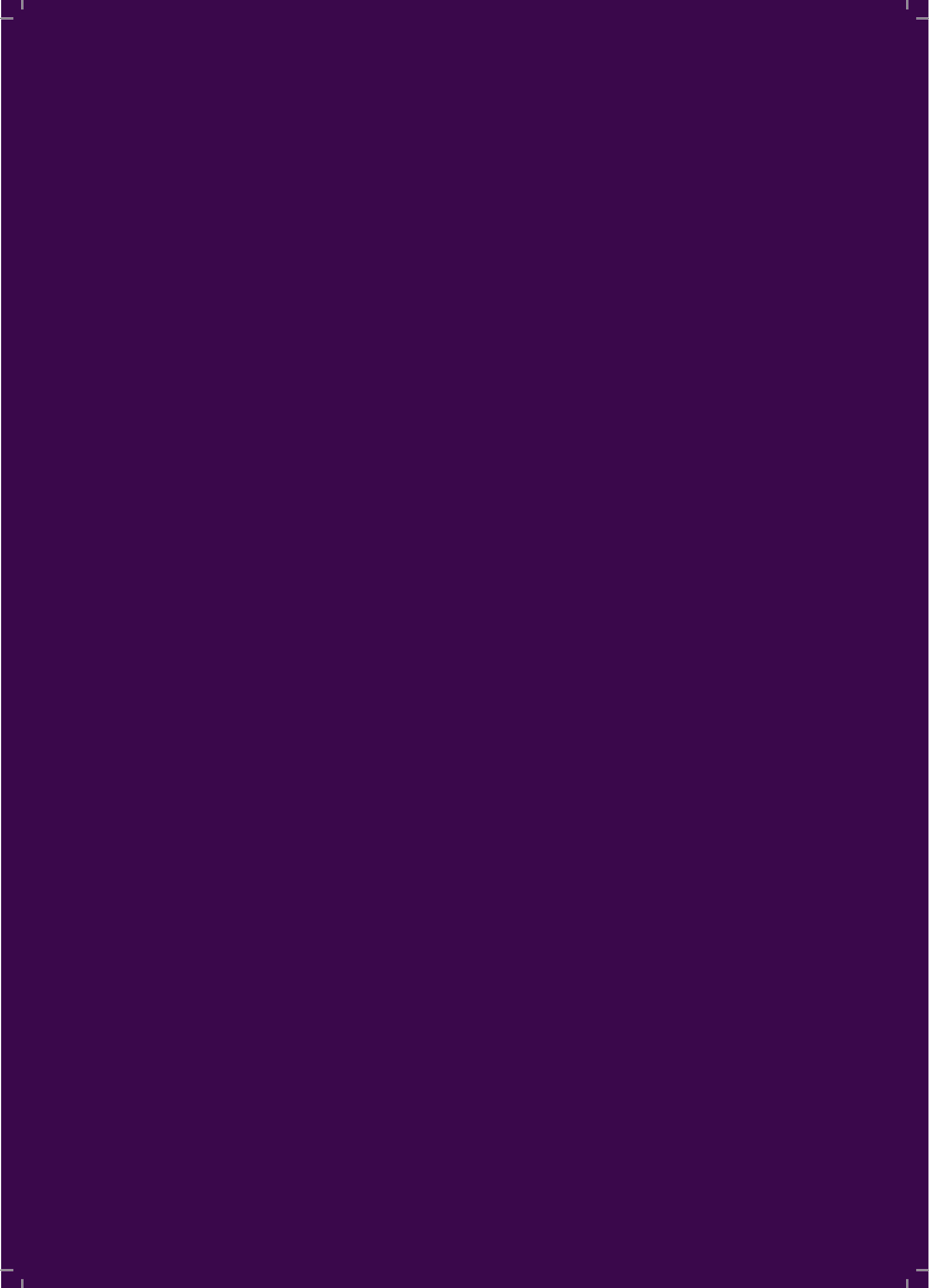




# מדד הגאווה בדשונות המקומיות

האגודה למען הלהט"ב בישראל





## פתיח

הקהילה הגאה הינה חלק בלתי נפרד מהחברה הישראלית ומורכבת מכל הגילים, הדתות ונמצאת בכל חלקי הארץ, להט"בים רבים בוחרים לנהל את חייהם באופן גלוי ובגאווה בערים וישובים שונים על אף האפלייה הקיימת עדיין כלפי הקהילה.

הרשות המקומית מהווה גורם משמעותי מאוד בחייהם של התושבים והתושבות, וככאלו עליהן לתת מענים ולקחת אחריות על כלל המרקם החברתי הנמצא בתחומן- לקדם מרחב בטוח עבור כל אחד ואחת, לשמוע את מגוון הקולות ולתת לאלו ביטוי במדיניות המוניציפלית.

בשלוש השנים האחרונות, מאז השיקה האגודה את "מצע הגאווה" בבחירות המוניציפליות- התחייבות של ראשי רשויות ורשימות לקדם מטרות למען תושבי ותושבות העיר הלהט"ב ומשפחותיהם, אנו עדות למהפכה אמיתית ביחס של רשויות רבות לקהילה הגאה בתחומן, הבנה עמוקה יותר של הצרכים בשטח, התאמת מענים רשמיים, מאבק בלהט"בופוביה, יצירת מרחבים בטוחים, הפניית משאבים- וכל זה תוך שיח עם הקהילה הגאה המקומית. כל אלו ועוד מבשרים בשורה של ממש לעתידה של הקהילה הגאה בישראל. בכל הארץ יש התעוררות של עשרות התארגנויות גאות של פעילים ופעילות מהקהילה הגאה, הפועלות יום יום ליצירת מרחב בטוח ללהט"ב בכל יישוב, עיר וכפר ברחבי הארץ, בשיתוף עם הרשות המקומית ועם ארגוני הקהילה, לקדם את צורכי הקהילה אותם הם מייצגים, וכך הלכה למעשה משנים את המציאות במרחב בו הן גרות.

כ-60 מקהילות מקומיות אלו מלוות על ידי מחלקת "גאווה מקומית" של האגודה למען הלהט"ב. במסגרת הפעילות שלנו, אנו מחברים בין חברות וחברי הקהילה ביישוב, ומלוות את מובילי הקהילות המקומיות בכל שלב של בינוי קהילה ועבודה מול הרשות המקומית. בנוסף, האגודה מלווה את הרשויות המקומיות עצמן- דרג נבחר ודרג מקצועי כאחד אשר פועלים מטעם הרשות, ונותנת להם כלים ומרחב לשתף וללמוד אחד מהשנייה בסוגיות הקשורות לקידום הקהילה הגאה.

מדד הגאווה ברשויות המקומיות, אשר התפרסם לראשונה בשנה שעברה, בוחן בתום כל שנה את יחסן של רשויות מקומיות נבחרות לקהילה הגאה, במטרה לשפר את איכות החיים ותחושת הביטחון ללהט"ב במרחב המקומי. המדד הוא הזדמנות משמעותית ללמוד אחד מהעשייה של השניה, לפרגן לרשויות שעושות עבודה יוצאת מן הכלל, ולהוות דוגמה לרשויות שעדיין לא שם. למרות הקשיים הרבים שעברו על כולנו בשנת 2020, אנו שמחות ללוות ולראות התפתחות ברשויות רבות, ששמות על סדר יומן, לצד הצרכים של קבוצות נוספות, גם את צרכי הלהט"ב.

המאבק של הקהילה הגאה לחיים בביטחון ובכבוד, להיות מי שאנחנו בכל מקום בארץ עוד רחוק מלהסתיים, אך בשנים האחרונות הצטרפו שותפים ושותפות רבים למסע החשוב של הקהילה הגאה לסיום האפלייה. אנו גאות ומברכים על העשייה הגאה הרבה ברשויות השונות למען עיצוב חברה ישראלית צודקת, מגוונת ויפה יותר. אנחנו כאן בשבילכם.נ,

רון שלהבי, מנכ"ל

רוני אוסטרר, סמנכ"לית

האגודה למען הלהט"ב בישראל



# רשימת קריטריונים

## חינוך

- האם יש קב' פעילה של ארגון איגי ברשות המקומית? האם היה ניסיון להקים? במידה ויש קב'- האם בהשתתפות כלכלית של הרשות?
- האם התקיימו הכשרות צוותי החינוך ברשות, בנושא נוער להט"ב/משפחות להט"ב בשיתוף עם ארגון חוש"ן או ארגון שב"ל בחינוך הממלכתי והממלכתי דתי?
- האם הרשות המקומית מנגישה לצוותים באגף החינוך ידע וחומרים לציון מועדים מיוחדים של הקהילה הגאה? (לדוג' יום הזיכרון הטרנס\*, יום המאבק בלהט"ב/בפוביה)
- מה אחוז בתי הספר בהם התלמידים משתתפים בסדנאות של חוש"ן, או ארגון אחר מהקהילה? ציין את האחוז
- כשבר עשרוני (סך כל בתי הספר/מספר בתי הספר בהם מתקיימת ההכשרה)
- האם יש אחראית להט"ב בשפ"ח (שירות פסיכולוגי חינוכי)?
- האם התקיימה הכשרה לצוותים בשפ"ח ו/או ליועצות חינוכיות על סוגיות הרלוונטיות לנוער הקהילה הגאה?

## רווחה

- האם יש עו"ס ייעודית פעילה באגף הרווחה/המחלקה לשירותים חברתיים של הרשות המקומית, שאחראית על נושא הלהט"ב?
- האם בשנה האחרונה התקיימו הכשרות צוותי רווחה בנושא להט"ב?
- האם קיימים שירותים נוספים וייעודיים עבור להט"ב ברווחה עבור קבוצות שונות בקהילה? (לדוגמה: גיל הזהב, התמכרויות, טיפול זוגי ומשפחתי, נפגעי אלימות על רק להט"ב/בפובי)
- האם הרשות המקומית עודדה פתיחה של קבוצת תמיכה וליווי להורים ללהט"ב של ארגון תהל"ה/מטעם הרשות, והאם השתתפה במימון שלה?

## נראות במרחב הציבורי

- האם הרשות המקומית תלתה דגלי גאווה או שילוט ייעודי לחודש הגאווה, בבניין הרשות/במרחבים ציבוריים, סביב אירועי הגאווה?
- האם הרשות המקומית פנתה בשנה האחרונה בפלטפורמות השונות שלה באופן ייעודי לקהילה הגאה? (אונליין ואופליין)
- האם הרשות המקומית השתמשה בייצוגים של הקהילה (לדוגמא משפחה גאה) בפרסומים העירוניים הכלליים שלה, כמו לדוגמא ברשתות החברתיות, באתר האינטרנט, או בשילוט חוצות?
- האם הרשות המקומית הנגישה מידע על יצירת קשר עם ארגוני הקהילה ו/או גורמים ברשות שניתן לפנות אליהם בנושאים הקשורים ללהט"ב ו/פעילות להט"ב/במקרה של פגיעה על רקע להט"ב/בפובי?

## תשתית ומבנה ארגוני

- האם בוצעה התאמה בטפסים השונים של הרשות המקומית, עבור קהילת הלהט"ב? (בדגש על משפחות להט"ב)
- האם יש עובדת או מילגאית מטעם הרשות המקומית אשר תפקידה/ו לרכז את תחום הלהט"ב ברשות באופן רוחבי? כחלק מתפקיד אחר או תפקיד ייעודי?
- האם יש ועדה רשמית ברשות המקומית בנושא הקהילה הגאה אשר נפגשת באופן קבוע לדון בנושא וקידומו?
- האם יש מחזיקת תיק להט"ב במועצה אשר מונתה באופן רשמי ופומבי ע"י ראש העירייה/מועצה?
- האם הרשות המקומית מפעילה בית/מרכז קבע לפעילויות השונות של הקהילה הגאה? במידה ולא, האם הרשות המקומית מספקת באופן עקבי מקום לפעילויות השונות של הקהילה הגאה?
- האם הסיעה של ראש המועצה/עירייה חתומה על "מצע הגאווה" של האגודה?
- האם הרשות המקומית אישרה רישום זוגיות לזוגות שאינם נשואים, ומקיימים משק בית משותף, לצורך קבלת זכויות ושירותים מהרשות המקומית? האם השירות פורסם ופעיל?

## תרבות

- האם התקיימה פעילות לציון חודש הגאווה ברשות המקומית, בקיץ 2020?
- האם הרשות המקומית השתתפה במימון הפעילות לציון חודש הגאווה בתחומיה?
- האם נכח באירוע זה, בעלת תפקיד רשמי בכיר מהרשות המקומית, כגון ראש עירייה/מועצה או סגן ית?
- האם אירוע הגאווה פורסם ע"י הרשות המקומית (פייסבוק, אתר, שילוט חוצות)?
- האם לוגו הרשות המקומית נכח על ההזמנה הרשמית לאירוע הגאווה?
- האם הרשות המקומית יזמה וארגנה לפחות אירוע תרבות אחד נוסף לקהילה הגאה במהלך 2020?
- האם נכח באחד מהאירועים הללו, בעלת תפקיד רשמי בכיר מהרשות המקומית?
- האם אחד מהאירועים הללו פורסמו ע"י הרשות המקומית?



1

## תל אביב יפו



התקיים מפגש ארגוני הקהילה בפברואר בהשתתפות ראש העיר, מנכ"ל העירייה ומחזיק התיק. כמו כן, "תלאקטיב" - תכנית מיזמים להט"ב בהשתתפות ראש מינהל קהילה, מנכ"ל העירייה ומחזיק התיק

2

## גבעתיים



ממש לפני הקורונה סיימנו את סקר הצרכים הגדול של הקהילה בעיר. למרות הקורונה ציינו את אירועי הגאווה בפתיחת גינת הסובלנות בה הונצח ניר כץ ז"ל, קיימנו קמפיין התרמה לבית דרור באמצעות תנועות הנוער בעיר ובמרכז הגישור שלנו קיימנו ראשון מסוגו- גישור משפחות להט"ב

3

## ראשון לציון



בתקופת הקורונה המשיכה העירייה את המענה לקהילה באמצעות אירועי זום, חלוקת ערכות גאווה ופעילות התנדבותית לחנוכה. בנוסף העירייה מקדמת מגוון מענים חדשים כגון מכינה קדם צבאית בשיתוף איגי, קבוצת ספורט גאה ועוד

3

## רמת גן



ביום המאבק בלהט"פוביה הושק קמפיין LOVE IS THE ANSWER בחוצות העיר, הואר האגם בפארק הלאומי בצבעי הגאווה, בליווי זמרות. כמו כן, חולקו דגלי גאווה למרפסות עבור 1,000 תושבים ותושבות. כמו כן, נתלו מאות דגלי גאווה ברחבי העיר וכן על כל דגל שהוסר / נתלש- נתלו עוד ועוד דגלים

4

## חיפה



בזמן הסגר הראשון הופעל מערך תמיכה ייעודי לאיתור צרכים ומצוקות של חברות ים מהקהילה וניסוס מתנדבים. זה שיתנו מענים, כמו גם הוקצו תקציבים ייעודיים לחלוקת מזון עבור חברות וחברי הקהילה בעיר

5

## כפר סבא



התקיים קורס נדל"ן ושוק ההון בן 6 מפגשים בזום, בהובלת הפורום הגאה של כפר סבא, העירייה הייתה אחראית על הפירסום

5

## רמת השרון



במשך חודש שלם, בחודש הגאווה, עיריית רמת השרון צבעה את שלט הכניסה לעיר בצבעי הגאווה!





## הוד השרון



העירייה יזמה הכשרת "שומרי סף" לא נשים בשפ"ח, צוותי חינוך וצוותי הורים בכדי לתת כלים וידע על שירות עירוני וקהילתי שיכול לזהות מצוקה או לסייע במצבי דיכאון והתנהגות שעלולה להיות אובדנית

## באר שבע



בעיר פועל הבית הגאה- עמותה, והן הוקם כפר סטודנטים. ות בשכונה ג' ע"י האחוזה הסטודנטית אילית הגאה. מובילי. ות התכניות השונות של הקהילה בבאר שבע, מלווים. ות באופן צמוד על ידי העירייה

## הרצליה



במסגרת חודש הגאווה בניין העירייה הואר בצבעי הגאווה, התקיים ירוע גאווה בסלון במרפסת העירייה אשר שודר בזום באתר ובפייסבוק העירוני. קיימת קבוצת תמיכה ותוכן לקהילת הגיל השלישי אשר קיבלה חדר בבית קינן ונפגשה אחת לחודש

## יהוד מונסון



ניתן ליווי וייעוץ בתהליכים פרטניים של התאמת מרחבים להורים ולבני נוער על הרצף הטורני תוך ליווי היועצות והעובדות הרווחה

## קרית אונו



בשנה שעברה הוקם פורום פעילים. ות בעיר, שפועל ביחד עם העירייה ובליווי האגודה, כדי להגביר מענה ללהט"ב, להעלות מודעות וליצור שוויון הזדמנויות לכלל התושבים. ות בעיר. בשנת 2021 פורסם סקר הלהט"ב העירוני לטובת דיוק המענה מדויק לצרכי הקהילה

## חולון



בשנת 2021, גוייסה רכזת קהילה גאה במלגה מטעם העירייה. אנו באגודה מצפות לראות את תוצאות המדד של חולון לשנת 2021 והלאה!

## נתניה



הארץ האינטרדיין העירוני בצבעי דגל הגאווה כאות הזדהות לאורך כל חודש הגאווה. הערייה פעלה להסרת שלט פוגעני כנגד הקהילה על אף החלטת בית משפט שלא להסירו



## קרית ביאליק

במהלך תקופת הקורונה המשיכו להתקיים פעילויות רבות עבור הקהילה הגאה בקרית ביאליק, בזום, בין השאר הרצאות, מפגשים אישיים עם דמויות מהקהילה וסדנאות



## קרית טבעון

ראש וחברי.ות המועצה פרסמו פוסט כנגד התבטאות רפי פרץ. אגף הנוער של המועצה ביחד עם קבוצת שוויים של הנוער הגאה, הפיקו וקיימו טקס "מצטיין הנוער הגאה בטבעון" וערכו אותו בזום



## פתח תקווה

בשנה החולפת התקיימו פעילויות רבות לקהילה בעיר ביוזמה של מרכז הצעירים העירוני עם התארגנות הקהילה המקומית "גאוזה במוזשבה", ביניהן ההרצאה "אוחצ' תרימי", אירוע "גאוה בסלון", הדלקת נרות קהילתית ועוד



## שהם

המועצה המקומית שהם רואה חשיבות גדולה בקידום קהילת הלהט"ב ביישוב. בכל שנה אנו מרחיבים את השיח והמענה במחלקות ובאגפים השונים. השנה קיימנו פורום עם כלל מנהלות ומנהלי בתי הספר ביישוב יחד עם מחזיק תיק הלהט"ב



## גני תקווה

המועצה המקומית פועלת לטובת קידום שירותים ומענים לקהילה הגאה ואנו בקשר עם נציגים.ות שלה. נשמח להמשיך ולפעול ביחד על מנת לסייע לגני תקווה להגיע למקום טוב יותר במדד בשנה הבאה



## רעננה

חטיבת ביניים בעיר הובילה תהליך עומק בקרב התלמידים וצוותי החינוך בעקבות יציאתה של נערה כטרנסגנדרית. תהליך שכלל הסברה והדרכה (בשיתוף המשפחה והנערה), והתאמת מענים בית ספריים. המשפחה גם התרגשה לשתף בפירום הגאוה העירוני על התהליך המכיל והמקבל



## מטה אשר

במחלקה לחינוך בלתי פורמלי יש רכזת 'מרחב בטוח', במטרה ליצור מרחבים בטוחים עבור בני נוער וילדים להט"ב במועצה, דרך סדנאות, הכשרות והסברה. המשורה והפעילות במימון המועצה. ראש המועצה פירסם סרט ברכה לקהילה הגאה בחודש הגאוה בפייסבוק הרשמי של המועצה



## זכרון יעקב



סביב אירועי הגאווה בפרט ובמהלך כל השנה, המועצה מבססת את מחלקת הרווחה ככתובת עבור להט"ב ובני ובנות משפחותיהן. ס. באופן כללי יש היענות מאוד יפה ושייתוף פעולה מלא בין המועצה לקהילה הגאה המקומית

## מודיעין מכבים-רעות



העירייה שמה דגש על שיח וייעוץ לבני ובנות נוער וצעירים. ות מהקהילה. השיחות התקיימו באמצעות שיחות טלפון אנונימיות בין עובדי מועדון 'מודי' ומתנדביו לבין בני הנוער, שיחות בקב' באמצעות הזום וכשהיה ניתן גם מפגשים פרונטליים. פעילות זו היוותה עוגן משמעותי בתקופת הקורונה אשר חיזקה את תחושת הבדידות לכולן.

## עמק הירדן



ראש המועצה פרסם פוסט נחרץ בדף הפייסבוק הרשמי של המועצה כנגד ההתבטאות של שר החינוך הרב רפי פרץ

## חדרה



התקיימה במקלט 22 (מקלט שמוסק בתרבות ואומנות ושייך לאגף נוצ"ץ העירוני -נוער, צעירים וצבא) תערוכה בנושא הקהילה הגאה. התערוכה הייתה משותפת לבתי הספר, צעירים ותנועות הנוער

## אילת



ביוני 2020 החלה עיריית אילת בתהליך משמעותי לקידום הקהילה המקומית על כל צרכיה, בליווי האגודה למען הלהט"ב וארגוני קהילה נוספים. העירייה בונה תוכניות עבודה, מקצה תקציבים לנושא והן מקיימת מפגשים עם הקהילה המקומית להבנת הצרכים שלה. אנו מחכות למדד 2021!

## ראש העין



העירייה נמצאת בקשר הדוק עם נציגי ונציגות הקהילה הגאה בעיר, תוכנית העבודה נבנית ביחד איתם, מתוקצבת בהתאם ויוצאת לפועל איתם ובסיועם, הכל במטרה לענות לצרכי הקהילה ולפעול ביחד לקידום מטרות של שיוויון, סובלנות והכלה

## אשקלון



עיריית אשקלון פועלת לקידום הנושא, מתקיימות פעילויות ביוזמתה והן תומכת ביוזמות של חברות וחברי הקהילה המקומית. עם זאת, בשנה האחרונה חלה האטה בפעילות ואנו מקוות כי הנושא יהיה על סדר היום באופן רחב ובולט יותר בשנת 2021





## אשדוד

עיריית אשדוד תמכה בהפקת סרט של פעילים מקומיים, המתאר את חיי הקהילה בעיר - "קודם כל אשדודי" אשר הוקרן בהקרנה חגיגית בחודש הגאווה והן כיכב בפסטיבלים ברחבי הארץ



## נרמיאל

נראה כי לא היתה פעילות עניפה לטובת הקהילה הגאה בכרמיאל, אולם אנו יודעות כי יש נכונות מצד בעלות ובעלי תפקידים מסוימים בעירייה לקדם את הנושא, ונשמח להמשיך וללוות אותן.



## עמק חפר

בשנת 2021 התחלנו לחזק את הקשר בין הרשות לקהילה הגאה שלנו. נכתב נייר מטה המאפיין צרכים ראשוניים לטיפול כגון: קידום צורכי הפרט/רווחה של חברי וחברות הקהילה, חיזוק והגדלת הקהילה המקומית. אנו באגודה בקשר עם המועצה וכבר מצפות לתוצאות המדד הבא!



## בת ים

לראשונה בבת ים, נפגש השנה ראש העיר עם נציגות מהקהילה הגאה בעיר, מספר פעמים, והתקיימו מפגשים עם יחידות רלוונטיות נוספות בעירייה. כך נוצר מרחב ליווי המאפשר טיפול מעקב ופתרון בסוגיות שעולות



## שער הנגב

במ.א שער הנגב יש פעילות עניפה עבור הקהילה, אשר מובלת ע"י רכז הקהילה הגאה, ושונתנת מענה גם ללהט"ב בשדרות. בין השאר השנה לראשונה, יחידת הגישור המקומית קיימה ערב ייחודי בתחום הגישור לזוגות להטביים



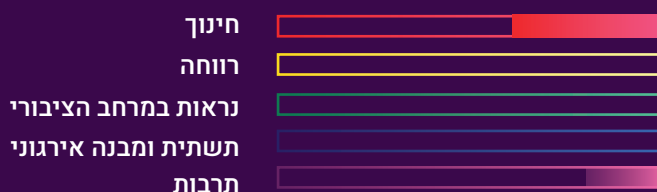
## דימונה

העירייה לא מסרה תגובתה למדד. עם זאת, חברות וחברי הקהילה הגאה בדימונה מספרות. יש כי נעשים דברים מתחת לפני השטח, בעיקר ברמת המענה המקצועי ואנו מקוות לראותם בשטח ולפרגן במדד של שנת 2021



## רחובות

הקורונה פגעה קשה בפעילות הקהילתית, ובכל זאת נציגים. ות בעירייה התקשו לקיים אירוע מחאה גאה בסיוע של גורמים מהרשות. בנוסף, נזרעו זרעים רבים של מהלכים ופעילות שהתחילו לצמוח ולהתפתח בשנת 2021



## פרדסיה



המועצה לא מסרה תגובתה למדד. נציין כי קיים פורום להט"ב מקומי בשיתוף הקהילה וחברות המועצה, ואנחנו מקוות כי במדד הבא, יבחרו לשתף איתנו פעולה

## חוף הכרמל



מ.א. חוף הכרמל שמה לה למטרה ב-2021 לקדם את נושא הקהילה הגאה מבחינת שירותים, מענים ואירועי תרבות, גייסה מילגאית שתהיה רכזת תחום להט"ב ומקיימת מפגשים קבועים בנושא. אנו באגודה מצפות לראות את תוצאות המדד של חוף הכרמל לשנת 2021 והלאה!

## ירושלים



העירייה לא מסרה את תגובתה למדד. עם זאת, בשנים האחרונות חל שינוי לטובה בעירייה וקיים שת"פ עם הבית הפתוח, למשל בהכשרת צוותים, טיפול במקרי חירום ותמיכה פומבית של ראש העיר בקיום של מגוון קהילות. אנו מקוות שמגמה זו תתחזק

## טבריה



העירייה החלה ב-2021 לשתף פעולה בצורה נרחבת יותר עם הקהילה המקומית ואנו מקוות שנראה שינויים בשטח בקרוב. מחכות ומחכים למדד של השנה הבאה!

## גבעת שמואל



העירייה לא מסרה תגובתה למדד. עם זאת, ידוע לנו כי לקראת קיץ 2021 בכירים בעירייה נפגשו עם נציגות הקהילה המקומית. אנחנו מקווים כי עיריית גבעת שמואל תפעל לקידום שירותים ומענים לטובת חברות וחברי הקהילה הגאה, ונשמח להיות לה לעזר

## אור יהודה



העירייה לא מסרה תגובתה למדד. האגודה בקשר עם הקהילה המקומית ואנו מקוות כי בשנת 2021 עיריית אור יהודה תפעל לקידום שירותים ומענים לטובת חברות וחברי הקהילה הגאה, ונשמח להיות לה לעזר

## עפולה



העירייה לא מסרה תגובתה למדד, זו השנה השנייה ברציפות. עם זאת, אנו מרגישות כי יש עשייה לטובת הקהילה, כמו פעילות תוכנית "מקום" של החברה למתנ"סים והאודה, קב"ל של איגי, עו"ס להט"ב ועוד. נמשיך לסייע ומקוות שלהבא עיריית עפולה תבחר לשתף פעולה לטובת הקהילה הגאה בעיר



## לוד



העירייה לא מסרה תגובתה למדד, זו השנה השנייה ברציפות. האגודה בקשר עם הקהילה המקומית ואנו מקוות כי בשנת 2021 עיריית לוד תפעל לקידום שירותים ומענים נוספים לטובת חברות וחברי הקהילה הגאה, ונשמח להיות לה לעזר

## פרדס חנה כרכור



בית קפה "הפרדס" לנוער הוא מקום מפגש לחברות וחברי הקהילה הגאה יחד עם בני נוער אחרים, להרצאות, סדנאות, מפגשים ייחודיים ועוד

## נהריה



העירייה לא מסרה תגובתה למדד, זו השנה השנייה ברציפות. האגודה מלווה את הקהילה המקומית בנהריה ומסיעת לפעילים. ות בהפקת אירועים ופעילויות לאורך השנה ובחודש הגאווה. אנו מקוות כי עיריית נהריה תשנה את מדיניותה ותפעל ביחד עם הקהילה הגאה המקומית

## יבנה



העירייה לא מסרה תגובתה למדד בזמן, אולם בחרה לשתף פעולה. אנו מקוות כי בשנת 2021 ואילך תהיה עבודה משותפת רחבה יותר עם הקהילה בעיר וארגוני הקהילה הגאה

## בית שמש



העירייה לא מסרה תגובתה למדד. האגודה בקשר עם הקהילה המקומית ואנו מקוות כי בשנת 2021 עיריית בית שמש תפעל לקידום שירותים ומענים לטובת חברות וחברי הקהילה הגאה, ונשמח להיות לה לעזר



## השותפים שלנו:

